

## Mittelfuß-Ballen-Pad

Midfoot Pad / Pad (Hallux Valgus) du carpe  
Pad cuscino alluce Valgo-metatarso / Middenvoet verband  
Poľštáfek pro nártní brýško

**REF 137 090 large**  
**ab Schuhgröße 41**

Shoe size over 41 / A partir de peinture 41 / Dal numero 41 /  
Vanaf schoenmaat 41 / Od velikosti bot 41  
1 Paar / pair / paire / paio / paar / pár

PEDI SOFT  
TEXLINE



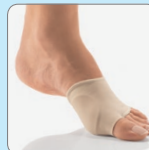
UNSERE PEDISOFT TEXLINE-PRODUKTE FÜR GESUNDE FÜSSE



REF 137 010



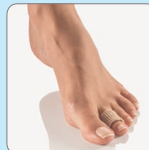
REF 137 030



REF 137 040



REF 137 050



REF 137 060



REF 137 100

### Weichpolsterung der Zehengrundgelenke im Vorfußbereich.

#### Funktion:

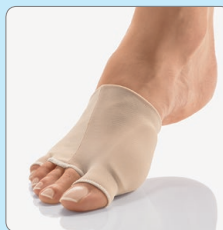
Zur Druckentlastung im Vorfußbereich.

#### Anwendung:

Auf gereinigter, trockener Haut anwenden. Über den Fuß ziehen, das Durchschlüpfen der beiden Zehen verhindert ein Verrutschen des Pads.

#### Warnhinweise:

Nicht bei offenen Wunden anwenden. Bei Diabetes, Entzündungen oder Gefäßserkrankungen vor Anwendung den Arzt befragen!



### Vorfuß-Pad

**REF 137 090**

#### Vorteile:

- > dauerhaft, strapazierfähig, mehrfach verwendbar
- > sehr hygienisch
- > angenehmes Tragegefühl
- > Maschinenwaschbar bei 30°C
- > Kehrt nach dem Tragen dank **Memory-Effekt** sofort in die Ursprungsform zurück

Mit Textilbezug  
für empfindliche  
Füße

PEDI SOFT  
TEXLINE

**BORT. Das Plus an Ihrer Seite.**

#### Distribution:

- CH Orthosan SA | 3172 Niederwangen | Tel. 0848800333
- F Neut | 75002 Paris | Tél. 0142338346
- B M2M Europe NV | 9900 Eeklo | Tel. 093784800
- I Meddy Italia s.r.l. | 22032 Albese con Cassano  
Tel. 0314291111

BORT GmbH | Am Schweizerbach 1 | D-71384 Weinstadt | www.bort.com



**REF 137 090 large**

MATIS-137090/2019-12/002 ML



PZN 10207512  
PZN 4176196  
AT P4C 5824527  
CNK 3337-623



LOT:

Ir | IIr | IIIr | IVr | Is | IIs | IIIs | IVs

PEDI SOFT  
TEXLINE



## Mittelfuß-Ballen-Pad

Midfoot Pad / Pad (Hallux Valgus) du carpe  
Pad cuscino alluce Valgo-metatarso / Middenvoet verband  
Polštářek pro nártní bříško

### REF 137 090 large ab Schuhgröße 41

Shoe size over 41 / A partir de peinture 41 / Dal numero 41 /  
Vanaf schoenmaat 41 / Od velikosti bot 41

## GB Midfoot Pad

### Function

Pressure relief in the forefoot area.

### Application

Apply to clean, dry skin. Pull over the foot; shifting of the pad is prevented by slipping between the toes.

### Warning note

Do not apply in case of open wounds. In case of diabetes, inflammations or vascular diseases consult a physician!

### Advantages

- > Long-lasting, durable, multiple use
- > Very hygienic
- > Pleasant to wear
- > Machine washable at 30°C
- > Thanks to its **memory effect** it returns immediately to its original shape

## F Pad (Hallux Valgus) du carpe

### Fonction

Soulagement de la pression au niveau de l'avant-pied.

### Emploi

A utiliser sur la peau nettoyée et sèche. Enfiler sur le pied. Le passage entre les deux orteils empêche le glissement du coussinet

### Attention

Ne pas utiliser en cas de blessures ouvertes. En cas de diabète, d'inflammations ou de maladies de vaisseaux, demander auparavant l'avis d'un médecin!

### Avantages

- > durable, résistant à l'usure, réutilisable
- > très hygiénique
- > port agréable
- > lavable en machine à 30°C
- > ajustement optimal grâce à l'**effet mémoire**. Après le port, retour immédiat à la forme d'origine

## I Pad cuscino alluce Valgo-metatarso

### Funzione

Per la riduzione di carico nella regione dell'avampiede.

### Applicazione

Applicare su pelle asciutta e pulita. Infilare sul piede, lo scivolamento dell'imbottitura viene impedito dall'inserimento delle dita.

### Avvertimento

Non applicare su ferite aperte. In caso di infiammazioni, diabete o angiopatie, consultare il medico prima dell'utilizzo!

### Vantaggi

- > duraturo, molto resistente all'usura e utilizzabile più volte
- > molto igienico
- > piacevole da indossare
- > lavabile in lavatrice a 30°C
- > dopo essere stato indossato riprende subito la forma originale grazie all'**effetto Memory**.

## B Middenvoet verband

### Werking

Om de druk in de voorvoetzone te verlichten.

### Gebruik

Te gebruiken op een schone, droge huid. Trek de pad over de voet. Omdat de pad in twee delen over de tenen (grote teen + andere tenen) wordt geschoven, kan de pad niet wegglijden.

### Waarschuwing

Niet gebruiken bij open wonden. In geval van diabetes, ontstekingen of vaatziekten dient u voor gebruik de arts te raadplegen!

### Voordelen

- > duurzaam, erg stevig en meermaals te gebruiken
- > zeer hygiënisch
- > aangenaam draaggevoel
- > wasbaar in de wasmachine op 30°
- > keert na het dragen dankzij **memory-effect** onmiddellijk terug naar de oorspronkelijke vorm

## CZ Polštářek pro nártní bříško

### Funkce

Pro snížení tlaku v přední části nohy.

### Použití

Používejte na čisté a suché pokožce. Natáhněte na nohu, protažení obou prstů zamezuje posunutí polštářku.

### Výstražná upozornění

Nepoužívejte na otevřené rány. Při diabetu, zánětech nebo onemocnění cév se před použitím poraďte s lékařem!

### Přednosti

- > trvanlivý, odolný, opětovně použitelný
- > velmi hygienický
- > pohodlný
- > lze prát v pračce na 30°C
- > po použití se díky **paměťovému efektu** ihned vrátí do původního tvaru